COMUNITA' DELLA VALLE DI SOLE	
 MALE'	
 Rep. n. 423 /PR. del 05.09.2016	
CONVENZIONE AI SENSI DELL'ART. 5, COMMA 1, DELLA LEGGE 8	
 NOVEMBRE 1991, N. 381	
 PER L'ESECUZIONE DEI LAVORI NELL'AMBITO DELL'"INTERVENTO	
19 PLURIENNALE" – PARTICOLARI SERVIZI AUSILIARI DI TIPO	
SOCIALE - PERIODO 05.09.2016 - 30.06.2018	
CIG 6715496A9A - CUP G13D16000270003	
Al fine di creare opportunità di lavoro per le persone svantaggiate indicate	
nell'art. 4 della Legge 381/91 e successive modificazioni, in applicazione dei	
principi contentuti nell'art. 5 della Legge 381/91, nell'anno duemilasedici	
(2016) il giorno 5 settembre nella sede della Comunità della Valle di Sole di	
Malè, sono presenti i Signori:	
- dott. Paolo Facchinelli, in qualità di Responsabile del Servizio Attività Socio	
 Assistenziali della Comunità della Valle di Sole con sede a Malè, via IV	
novembre 4 - telefono 0463/901029 - cod. fisc. 92019720223 e partita	
I.V.A. 02192020226, e a ciò autorizzato in esecuzione della deliberazione del	
Comitato Esecutivo della Comunità n. 31 del 20.04.2016 di approvazione del	
Piano Esecutivo di Gestione - anno 2016 e s.m.i;	
- Montanari Severino nato a Trento il 26/11/1971 e residente a Peio – Loc.	
Guilnova n. 7 Frazione Cogolo, il quale interviene ed agisce in qualità di	
 legale rappresentante di "Il Lavoro" Società Cooperativa Sociale Onlus -	
 Frazione Fontana Nuova n. 17 - Bresimo – cod.fisc. e P.IVA 01611040229	
Premesso che:	

- con domanda prot. nº 902/24.1 dd. 17.02.2016 la Comunità della Valle di	
Sole provvedeva a notificare all'Agenzia del Lavoro di Trento l'intenzione di	
 avviare un Progetto "Intervento 19 Pluriennale", relativamente al Progetto	
per l'accompagnamento alla occupabilità attraverso lavori socialmente utili;	
 - con Determinazione n. 405 del 2 settembre 2016 il Responsabile del	
 Servizio Attività Socio-Assistenziali ha disposto di approvare la presente	
 convenzione tipo, nonchè l'affido dei lavori in parola alla Società Cooperativa	
 Sociale onlus "Il Lavoro" di Bresimo, inscritta al Registro regionale come	
 Cooperativa di tipo B che svolge attività di inserimento lavorativo, per un	
 importo complessivo di Euro 210.551,46 - IVA 5% compresa.	
 Tutto ciò premesso, fra le parti si conviene e si stipula la seguente	
convenzione.	
 ART. 1	
ART. 1 Oggetto della convenzione	
Oggetto della convenzione	
Oggetto della convenzione La Comunità della Valle di Sole, a mezzo del Responsabile del Servizio	
Oggetto della convenzione La Comunità della Valle di Sole, a mezzo del Responsabile del Servizio Attività Socio Assistenziali affida alla Società Cooperativa Sociale onlus "Il	
Oggetto della convenzione La Comunità della Valle di Sole, a mezzo del Responsabile del Servizio Attività Socio Assistenziali affida alla Società Cooperativa Sociale onlus "Il Lavoro" di Bresimo, che a mezzo del suo legale rappresentante accetta	
Oggetto della convenzione La Comunità della Valle di Sole, a mezzo del Responsabile del Servizio Attività Socio Assistenziali affida alla Società Cooperativa Sociale onlus "Il Lavoro" di Bresimo, che a mezzo del suo legale rappresentante accetta l'esecuzione dei lavori nell'apposito "INTERVENTO 19 Pluriennale" –	
Oggetto della convenzione La Comunità della Valle di Sole, a mezzo del Responsabile del Servizio Attività Socio Assistenziali affida alla Società Cooperativa Sociale onlus "Il Lavoro" di Bresimo, che a mezzo del suo legale rappresentante accetta l'esecuzione dei lavori nell'apposito "INTERVENTO 19 Pluriennale" – particolari servizi ausiliari di tipo sociale" per la durata complessiva di circa	
Oggetto della convenzione La Comunità della Valle di Sole, a mezzo del Responsabile del Servizio Attività Socio Assistenziali affida alla Società Cooperativa Sociale onlus "Il Lavoro" di Bresimo, che a mezzo del suo legale rappresentante accetta l'esecuzione dei lavori nell'apposito "INTERVENTO 19 Pluriennale" – particolari servizi ausiliari di tipo sociale" per la durata complessiva di circa mesi 22 e autorizzati con determinazione del Dirigente Generale dell'Agenzia	
Oggetto della convenzione La Comunità della Valle di Sole, a mezzo del Responsabile del Servizio Attività Socio Assistenziali affida alla Società Cooperativa Sociale onlus "Il Lavoro" di Bresimo, che a mezzo del suo legale rappresentante accetta l'esecuzione dei lavori nell'apposito "INTERVENTO 19 Pluriennale" – particolari servizi ausiliari di tipo sociale" per la durata complessiva di circa mesi 22 e autorizzati con determinazione del Dirigente Generale dell'Agenzia del Lavoro n. 837 del 3 giugno 2016, con le modalità in essa stabilite; atti di	
Oggetto della convenzione La Comunità della Valle di Sole, a mezzo del Responsabile del Servizio Attività Socio Assistenziali affida alla Società Cooperativa Sociale onlus "Il Lavoro" di Bresimo, che a mezzo del suo legale rappresentante accetta l'esecuzione dei lavori nell'apposito "INTERVENTO 19 Pluriennale" – particolari servizi ausiliari di tipo sociale" per la durata complessiva di circa mesi 22 e autorizzati con determinazione del Dirigente Generale dell'Agenzia del Lavoro n. 837 del 3 giugno 2016, con le modalità in essa stabilite; atti di cui le parti hanno preso visione e che si intendono qui integralmente riportati	
Oggetto della convenzione La Comunità della Valle di Sole, a mezzo del Responsabile del Servizio Attività Socio Assistenziali affida alla Società Cooperativa Sociale onlus "Il Lavoro" di Bresimo, che a mezzo del suo legale rappresentante accetta l'esecuzione dei lavori nell'apposito "INTERVENTO 19 Pluriennale" – particolari servizi ausiliari di tipo sociale" per la durata complessiva di circa mesi 22 e autorizzati con determinazione del Dirigente Generale dell'Agenzia del Lavoro n. 837 del 3 giugno 2016, con le modalità in essa stabilite; atti di cui le parti hanno preso visione e che si intendono qui integralmente riportati e trascritti quantunque non materialmente allegati.	

ADT 2	
30.06.2018.	
05.09.2016 (nel quale avranno inizio i lavori indicati nel progetto), fino al	
convenzione è di circa 22 mesi previsti, con decorrenza dal giorno	
Il tempo utile per l'esecuzione del predetto Progetto mediante la presente	

ART. 3

Obblighi della Cooperativa

Tali lavori devono essere svolti con l'organizzazione a carico della Cooperativa "Il Lavoro", ivi incluso l'impiego di mezzi speciali ed attrezzatura adeguata e che la responsabilità per l'esecuzione del progetto di inserimento rimane esclusivamente in capo alla cooperativa affidataria. La Società Cooperativa Sociale onlus "Il Lavoro" di Bresimo si impegna ad eseguire, con diligenza ed a regola d'arte, i lavori previsti nel Progetto e indicati all'art. 1 della presente, attraverso l'assunzione del personale indicato dalla Comunità della Valle di Sole, a cui verrà applicato il trattamento economico previsto dal contratto sindacale. Si impegna ad adempiere agli obblighi di legge, ad assicurare lo svolgimento del servizio nel rispetto delle norme vigenti in materia di prevenzione, infortuni ed igiene del lavoro (fiscali, previdenziali, assicurativi, D.Lgs 81/2008) e a dare attuazione a quanto di competenza degli adempimenti di cui al D.Lgs 196/2003 (codice in materia di protezione di dati personali) e ad accettare la nomina a Responsabile del trattamento ai sensi dell'art. 29 della medesima normativa, limitatamente ai dati necessari per l'espletamento del servizio in oggetto. Si impegna, inoltre, a fornire alla Comunità della Valle di Sole tutte le informazioni relative all'andamento del progetto. La Comunità si riserva di effettuare i relativi controlli in conformità a quanto previsto dal citato progetto e dalla presente Convenzione,

organizzando in particolare incontri tra i vari attori del Progetto, almeno	o 3,
all'inizio, a metà e alla fine dei lavori, finalizzati al confronto, allo scambi	o di
informazioni, alla definizione di accordi operativi e alla valutazione	dei
risultati. Al termine dei lavori la Cooperativa produrrà la contabilità fi	nale
sulla base dell'attività svolta e le indicazioni utili per la stesura della relazi	one
conclusiva, contenente la descrizione degli interventi eseguiti	ed
eventualmente corredata con materiale documentale.	
ART. 4	
Direzione di cantiere	
La direzione del cantiere viene affidata al Coordinatore di cantiere d	lella
Cooperativa Sig. Montanari Severino, in possesso dei requisiti e ido	nea
professionalità previsti dalla legge in materia. Il Coordinatore del cant	iere
dovrà programmare l'attività e indirizzare le squadre dei lavoratori nei div	rersi
ambiti operativi previsti dal Progetto, mantenere i necessari contatti co	n la
Comunità di Valle, la Cooperativa, i Caposquadra, i Servizi Socio-San	itari
competenti e l'Agenzia del Lavoro, in modo da garantire il coordinament	to e
la verifica, sia rispetto all'obiettivo dell'inserimento lavorativo,	che
dell'esecuzione della attività, provvedendo agli ordini di fornitura	dei
materiali e noli occorrenti.	
Dovrà sovrintendere nello specifico alle seguenti attività:	
* Tenuta del Registro Lavori;	
* Rilevazione ore svolte dai lavoratori sulla base del Rapportino Presei	nze,
compilato giornalmente dal Caposquadra;	
* Distribuzione paghe, predisposte dalla Società Cooperativa Sociale o	nlus
"Il Lavoro" di Bresimo, entro il 15 di ogni mese;	

* Documentazione dei lavori svolti;	
 * Compilazione della "scheda di rilevazione", fornita dall'Agenzia del Lavoro,	
 per la raccolta di tutte le informazioni utili, riguardanti l'andamento e	
 l'esito dell'inserimento lavorativo delle persone coinvolte nel Progetto;	
* Contatti vari con i servizi, con la Cooperativa, i capo squadra, con	
 l'Agenzia del Lavoro e le Amministrazioni Comunali, la Comunità di Valle e	
la A.P.S.P. di Malè e le altre strutture territoriali interessate all'Intervento	
 19 plureinnale;	
 * Verifica delle richieste aggiuntive, ed eventuali varianti inerenti i lavori	
 previsti dal Progetto.	
 ART. 5	
Obblighi dell'Ente	
L'Ente si impegna ad erogare per la fornitura dei lavori convenzionati il	
corrispettivo pattuito in Euro 210.551,46 I.V.A. 5% inclusa, fatti salvi i	
 risultati della contabilità finale per quanto riguarda eventuali diminuzioni od	
aumenti del costo, sarà liquidato a stati, entro 60 giorni dall'emissione della	
fattura elettronica, il Codice IPA da indicare in fattura è M9AZ49, con le	
seguenti modalità:	
- € 26.746,95 a 60 giorni dall'inizio dei lavori dietro presentazione di regolare	
fattura;	
 - € 61.268,17 a sei mesi dall'inizio dei lavori (febbraio 2017) dietro	
presentazione di regolare fattura;	
- € 61.268,17 a 14 mesi dall'inizio dei lavori (novembre 2017) dietro	
presentazione di regolare fattura;	
 presentazione di regolare fattura; - il saldo, al termine dei lavori su presentazione di regolare fattura e della	

contabilità finale da parte della Cooperativa, unitamente alla relazione sociale	
consuntiva sull'attività svolta, da parte del Coordinatore di cantiere.	
In applicazione dell'art. 1 comma 1176 della legge 296/2006 e del successivo	
decreto 24/10/2007 del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale	
avente ad oggetto "Documento Unico di Regolarità Contabile" si provvederà	
ad acquisire all'emissione di ogni fattura il D.U.R.C	
ART. 6	
Salute e sicurezza dei lavoratori	
La Comunità e la Cooperativa, nell'ambito delle rispettive competenze,	
assicurano ai lavoratori assunti il rispetto delle norme in materia di sicurezza	
nei luoghi di lavoro. In particolare l'Amministrazione della Comunità in	
collaborazione con la Cooperativa affidataria assicura la formazione, inerente	
l'attività svolta, in materia di sicurezza. I rischi derivanti dalle limitazioni sono	
identificabili e valutabili dalla Comunità e dalla Cooperativa, come riportato	
nel documento di valutazione dei rischi (DUVRI), il cui aggiornamento è a	
carico della Comunità e sottoscritto dalla Cooperativa. Le parti, in	
applicazione del disposto del D. Lgs. n. 81 di data 09/04/2008 dichiarano	
che, per quanto concerne il servizio di cui alla presente convenzione non	
sussistono interferenze tra i dipendenti della Comunità e gli incaricati del	
Soggetto aggiudicatario, in quanto non si prevede la compresenza	
nell'erogazione di servizi e prestazioni nel medesimo contesto. Il costo	
relativo ai rischi da interferenza è pertanto pari ad € 0,00	
ART. 7	
Risoluzione delle controversie	
Di regola gli inadempimenti alla presente convenzione di lieve entità sono	
	i

 composti amichevolmente, previa contestazione verbale da ciascuna parte e	
con fissazione del termine entro il quale devono essere rimossi. In caso di	
 violazione importante degli adempimenti previsti dalla presente convenzione,	
la Comunità rileverà le mancanze riscontrate richiedendo al Soggetto	
aggiudicatario di fornire ulteriori chiarimenti, con lettera da inviarsi entro 10	
giorni dalla data di contestazione. Nel caso le controversie non fossero risolte	
nei termini di cui sopra, queste verranno differite al giudizio di un collegio	
arbitrale composto da un rappresentante della Comunità, un rappresentante	
del soggetto aggiudicatario ed un terzo membro scelto d'intesa fra i due	
arbitri. Per qualsiasi controversia non sanata ai sensi dei commi precedenti,	
è competente il Foro di Trento.	
Art. 8	
 Cause di risoluzione – Recesso	
 Cause di risoluzione – Recesso La presente convenzione potrà essere risolta nei casi di mancato rispetto	
_	
La presente convenzione potrà essere risolta nei casi di mancato rispetto	
La presente convenzione potrà essere risolta nei casi di mancato rispetto degli obblighi contrattuali dovuti a:	
La presente convenzione potrà essere risolta nei casi di mancato rispetto degli obblighi contrattuali dovuti a: • rilevante inadempimento del Soggetto aggiudicatario, tale da	
La presente convenzione potrà essere risolta nei casi di mancato rispetto degli obblighi contrattuali dovuti a: • rilevante inadempimento del Soggetto aggiudicatario, tale da compromettere i risultati dei servizi;	
La presente convenzione potrà essere risolta nei casi di mancato rispetto degli obblighi contrattuali dovuti a: • rilevante inadempimento del Soggetto aggiudicatario, tale da compromettere i risultati dei servizi; • frequenti inadempimenti di minore entità oggetto di contestazioni e	
La presente convenzione potrà essere risolta nei casi di mancato rispetto degli obblighi contrattuali dovuti a: • rilevante inadempimento del Soggetto aggiudicatario, tale da compromettere i risultati dei servizi; • frequenti inadempimenti di minore entità oggetto di contestazioni e reclami da parte della Comunità;	
La presente convenzione potrà essere risolta nei casi di mancato rispetto degli obblighi contrattuali dovuti a: • rilevante inadempimento del Soggetto aggiudicatario, tale da compromettere i risultati dei servizi; • frequenti inadempimenti di minore entità oggetto di contestazioni e reclami da parte della Comunità; • ritardato pagamento del corrispettivo da parte della Comunità per oltre	
La presente convenzione potrà essere risolta nei casi di mancato rispetto degli obblighi contrattuali dovuti a: • rilevante inadempimento del Soggetto aggiudicatario, tale da compromettere i risultati dei servizi; • frequenti inadempimenti di minore entità oggetto di contestazioni e reclami da parte della Comunità; • ritardato pagamento del corrispettivo da parte della Comunità per oltre sei mesi rispetto al termine fissato.	
La presente convenzione potrà essere risolta nei casi di mancato rispetto degli obblighi contrattuali dovuti a: • rilevante inadempimento del Soggetto aggiudicatario, tale da compromettere i risultati dei servizi; • frequenti inadempimenti di minore entità oggetto di contestazioni e reclami da parte della Comunità; • ritardato pagamento del corrispettivo da parte della Comunità per oltre sei mesi rispetto al termine fissato. Qualora ricorra una delle cause citate, ciascuna delle parti contraenti potrà	
La presente convenzione potrà essere risolta nei casi di mancato rispetto degli obblighi contrattuali dovuti a: • rilevante inadempimento del Soggetto aggiudicatario, tale da compromettere i risultati dei servizi; • frequenti inadempimenti di minore entità oggetto di contestazioni e reclami da parte della Comunità; • ritardato pagamento del corrispettivo da parte della Comunità per oltre sei mesi rispetto al termine fissato. Qualora ricorra una delle cause citate, ciascuna delle parti contraenti potrà procedere alla contestazione per iscritto all'altra parte dell'addebito ed alla	
La presente convenzione potrà essere risolta nei casi di mancato rispetto degli obblighi contrattuali dovuti a: • rilevante inadempimento del Soggetto aggiudicatario, tale da compromettere i risultati dei servizi; • frequenti inadempimenti di minore entità oggetto di contestazioni e reclami da parte della Comunità; • ritardato pagamento del corrispettivo da parte della Comunità per oltre sei mesi rispetto al termine fissato. Qualora ricorra una delle cause citate, ciascuna delle parti contraenti potrà procedere alla contestazione per iscritto all'altra parte dell'addebito ed alla diffida a rimuovere entro un congruo termine la causa di inadempienza;	

 altresì di risoluzione della convenzione la cancellazione della Cooperativa	
dall'albo Provinciale delle Cooperative Sociali di tipo "B", fatta salva la	
 volontà da parte dell'Ente, sulla base di provvedimento motivato di far	
procedere la convezione fino alla sua naturale scadenza.	
ART. 9	
 Tracciabilità dei flussi finanziari	
 Il convenzionato assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di	
cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche.	
L'appaltatore si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione	
appaltante ed alla prefettura-ufficio territoriale del Governo della provincia di	
Trento della notizia dell'inadempimento della propria controparte	
(subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria.	
ART. 10	
ART. 10 Spese di stipula della convenzione	
Spese di stipula della convenzione	
Spese di stipula della convenzione Tra le parti si conviene che la presente scrittura privata, riguardando servizi	
Spese di stipula della convenzione Tra le parti si conviene che la presente scrittura privata, riguardando servizi soggetti ad IVA, verrà portata a registrazione soltanto in caso d'uso ai sensi	
Spese di stipula della convenzione Tra le parti si conviene che la presente scrittura privata, riguardando servizi soggetti ad IVA, verrà portata a registrazione soltanto in caso d'uso ai sensi del DPR 26/04/86 n. 131. Le parti dichiarano che la presente scrittura privata	
Spese di stipula della convenzione Tra le parti si conviene che la presente scrittura privata, riguardando servizi soggetti ad IVA, verrà portata a registrazione soltanto in caso d'uso ai sensi del DPR 26/04/86 n. 131. Le parti dichiarano che la presente scrittura privata è esente da imposta di bollo ai sensi del D.P.R. 26 ottobre 1972 n. 642 –	
Spese di stipula della convenzione Tra le parti si conviene che la presente scrittura privata, riguardando servizi soggetti ad IVA, verrà portata a registrazione soltanto in caso d'uso ai sensi del DPR 26/04/86 n. 131. Le parti dichiarano che la presente scrittura privata è esente da imposta di bollo ai sensi del D.P.R. 26 ottobre 1972 n. 642 – tabella allegato B nr. 27/bis – in quanto trattasi di ONLUS di cui all'articolo	
Spese di stipula della convenzione Tra le parti si conviene che la presente scrittura privata, riguardando servizi soggetti ad IVA, verrà portata a registrazione soltanto in caso d'uso ai sensi del DPR 26/04/86 n. 131. Le parti dichiarano che la presente scrittura privata è esente da imposta di bollo ai sensi del D.P.R. 26 ottobre 1972 n. 642 – tabella allegato B nr. 27/bis – in quanto trattasi di ONLUS di cui all'articolo 17 D.Leg. 04712/1997 n. 460. Tutte le spese relative al presente atto sono a	
Spese di stipula della convenzione Tra le parti si conviene che la presente scrittura privata, riguardando servizi soggetti ad IVA, verrà portata a registrazione soltanto in caso d'uso ai sensi del DPR 26/04/86 n. 131. Le parti dichiarano che la presente scrittura privata è esente da imposta di bollo ai sensi del D.P.R. 26 ottobre 1972 n. 642 – tabella allegato B nr. 27/bis – in quanto trattasi di ONLUS di cui all'articolo 17 D.Leg. 04712/1997 n. 460. Tutte le spese relative al presente atto sono a carico della Società Cooperativa Sociale onlus "Il Lavoro" di Bresimo.	
Spese di stipula della convenzione Tra le parti si conviene che la presente scrittura privata, riguardando servizi soggetti ad IVA, verrà portata a registrazione soltanto in caso d'uso ai sensi del DPR 26/04/86 n. 131. Le parti dichiarano che la presente scrittura privata è esente da imposta di bollo ai sensi del D.P.R. 26 ottobre 1972 n. 642 – tabella allegato B nr. 27/bis – in quanto trattasi di ONLUS di cui all'articolo 17 D.Leg. 04712/1997 n. 460. Tutte le spese relative al presente atto sono a carico della Società Cooperativa Sociale onlus "Il Lavoro" di Bresimo. Letto, accettato e sottoscritto digitalmente,	
Spese di stipula della convenzione Tra le parti si conviene che la presente scrittura privata, riguardando servizi soggetti ad IVA, verrà portata a registrazione soltanto in caso d'uso ai sensi del DPR 26/04/86 n. 131. Le parti dichiarano che la presente scrittura privata è esente da imposta di bollo ai sensi del D.P.R. 26 ottobre 1972 n. 642 – tabella allegato B nr. 27/bis – in quanto trattasi di ONLUS di cui all'articolo 17 D.Leg. 04712/1997 n. 460. Tutte le spese relative al presente atto sono a carico della Società Cooperativa Sociale onlus "Il Lavoro" di Bresimo. Letto, accettato e sottoscritto digitalmente, Malè, il 5 settembre 2016	
Spese di stipula della convenzione Tra le parti si conviene che la presente scrittura privata, riguardando servizi soggetti ad IVA, verrà portata a registrazione soltanto in caso d'uso ai sensi del DPR 26/04/86 n. 131. Le parti dichiarano che la presente scrittura privata è esente da imposta di bollo ai sensi del D.P.R. 26 ottobre 1972 n. 642 – tabella allegato B nr. 27/bis – in quanto trattasi di ONLUS di cui all'articolo 17 D.Leg. 04712/1997 n. 460. Tutte le spese relative al presente atto sono a carico della Società Cooperativa Sociale onlus "Il Lavoro" di Bresimo. Letto, accettato e sottoscritto digitalmente, Malè, il 5 settembre 2016 COMUNITA' DELLA VALLE DI SOLE	

dott. Paolo Facchinelli SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE ONLUS "IL LAVORO" IL PRESIDENTE Severino Montanari